

zawarta w dniu r. pomiędzy **Gminą Lublin**, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-25-75-811, REGON 431019514, reprezentowaną przez:

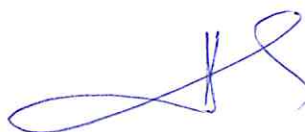
1)
2)
zwaną dalej „Zamawiającym”,
a

.....
.....
zwaną dalej „Wykonawcą”

o następującej treści:

§1

1. Przedmiotem umowy jest sukcesywna rezerwacja, sprzedaż i dostarczanie biletów lotniczych międzynarodowych w ramach projektu projektu „AREA 21 – Inteligentne Miasta Regionu Morza Bałtyckiego w XXI w.”.
2. Zakres zamówienia obejmuje sukcesywną rezerwację, sprzedaż i dostarczanie maksymalnie 18 biletów lotniczych międzynarodowych (jako 1 bilet rozumie się podróż do miejsca docelowego wraz z podróżą powrotną) na zagraniczne pasażerskie przewozy lotnicze na potrzeby Zamawiającego.
3. W ramach realizacji umowy, Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) Przyjmowania drogą elektroniczną zapotrzebowania Zamawiającego na przeloty międzynarodowe, dokonywania rezerwacji połączeń wybranych przez Zamawiającego, sprzedaży biletów zgodnie ze zleceniami zakupu przekazanymi przez Zamawiającego;
 - 2) Dokonywania optymalnego wyboru przewoźnika z uwzględnieniem najkorzystniejszej ceny oraz najkrótszej trasy i czasu podróży, przedstawienia Zamawiającemu 3-5 propozycji połączeń związanych z jedną podróżą, w tym w klasie przewoźników z grupy tzw. tanich linii lotniczych, rezerwacji i sprzedaży biletów, z zastrzeżeniem pkt. 3;
 - 3) Przedstawiania co najmniej jednej propozycji połączeń z Lotniska Lublin, jeśli takie połączenie jest możliwe;
 - 4) Niezwłocznego informowania Zamawiającego o braku możliwości rezerwacji lub sprzedaży biletów, jeśli taka sytuacja będzie miała miejsce, wraz z uzasadnieniem;
 - 5) Przedstawiania Zamawiającemu propozycji wymienionych w pkt. 2 nie później niż minut od złożenia zapotrzebowania;
 - 6) Zapewnienia utrzymania stałej ceny rezerwacji w okresie godzin od momentu jej akceptacji przez Zamawiającego. Złożenie rezerwacji przez Zamawiającego odbywa się za pośrednictwem poczty elektronicznej. Złożona rezerwacja zawiera imię i nazwisko pasażera, datę i godzinę wylotu i przylotu;
 - 7) Dostarczania biletów Zamawiającemu najpóźniej na 3 godziny od złożenia zlecenia zakupu przez Zamawiającego, drogą elektroniczną na adres wskazany przez Zamawiającego;
 - 8) Udzielania wszelkiej niezbędnej pomocy w przypadku składania reklamacji do linii lotniczych;
 - 9) Naliczania punktów lojalnościowych na konto Zamawiającego;
 - 10) Wyznaczenia co najmniej jednego pracownika z imienia i nazwiska oraz odrębnej linii telefonicznej do kontaktów z pracownikami Zamawiającego włącznie z umożliwieniem osobom,




na które wystawiony jest bilet, kontaktowania się z Wykonawcą w trybie alarmowym (telefon alarmowy czynny 24 godziny na dobę w każdym dniu tygodnia), bez względu na fakt, czy jest to dzień pracy Zamawiającego i Wykonawcy, czy też nie.

4. Zamawiający przed dokonaniem zlecenia zakupu może odwołać rezerwację objętą zamówieniem, dokonać zmiany rezerwacji w zakresie trasy i/lub terminu podróży. Wykonawca nie będzie pobierał z tego tytułu dodatkowych opłat i nie przysługuje mu dodatkowe wynagrodzenie.
5. Zlecenie zakupu biletu odbywa się za pośrednictwem poczty elektronicznej i stanowi podstawę do wystawienia biletu przez Wykonawcę. Wystawienie biletu i potwierdzenie bez zastrzeżeń wykonania usługi jest jednoznaczne z wystawieniem faktury VAT.
6. W razie stwierdzenia błędów w dokumentach biletów, Wykonawca zostanie wezwany przez Zamawiającego do ich niezwłocznego usunięcia.
7. Wykonawca zobowiązuje się do zatrudnienia na podstawie umów o pracę osób do wykonywania określonych czynności: kontakt z Zamawiającym, rezerwacja, sprzedaż i dostawa biletu, działania związane z ewentualną reklamacją;
8. Wykonawca w terminie 7 dni, licząc od dnia zawarcia niniejszej umowy, zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu dokumentów potwierdzających zatrudnienie osób, o których mowa w ust. 7, tj. kopie zanonimizowanych zawartych umów o pracę.
9. W przypadku niespełnienia przez Wykonawcę wymagań, o których mowa w ust. 7, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną, w wysokości określonej w §5 ust. 12.
10. W przypadku zwłoki w przedłożeniu dokumentów, o których mowa w ust. 7, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną, w wysokości określonej w §5 ust. 13.

§2

1. Na wynagrodzenie Wykonawcy za każdy zarezerwowany, wystawiony i faktycznie dostarczony Zamawiającemu bilet składa się w zakresie określonym w §1: opłata transakcyjna w kwocie zł brutto (słownie:) (stawka VAT wynosi 0%) i cena biletu.
2. Z tytułu prawidłowej realizacji umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości odpowiadającej łącznej wartości prawidłowo zarezerwowanych, wystawionych i faktycznie dostarczonych do Zamawiającego biletów. Łączna wartość wynagrodzenia z tytułu realizacji niniejszej umowy nie może przekroczyć kwoty zł brutto, (słownie: Płatność wynagrodzenia nastąpi ze środków zaplanowanych w budżecie miasta Lublin w dziale 900 rozdziale 90095 § 4428, 4429, 4308, 4309 (zadanie budżetowe: PN/W/875/00/10/0001) na lata 2019-2020, w ramach planów finansowych projektu „AREA 21 – Inteligentne Miasta Regionu Morza Bałtyckiego w XXI w.” Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin.
3. Wykonawca dostarczy fakturę VAT do siedziby Zamawiającego w godzinach pracy Zamawiającego, tj. 7.30-15.30, w dni robocze (z wyłączeniem sobót).
4. Na fakturach wystawionych przez Wykonawcę będzie uwidoczniona cena za sprzedaż biletu, tj. cena jednostkowa biletu oraz wysokość opłaty transakcyjnej.
5. Należności z tytułu wykonania umowy będą płatne przez Zamawiającego oddzielnie za każde zlecenie przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT. Faktura VAT jest wystawiana po dostarczeniu Zamawiającemu biletów na podstawie poszczególnego Zlecenia i potwierdzenia bez zastrzeżeń wykonania usługi. Przyjmuje się, że dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
6. Faktura VAT zostanie wystawiona zgodnie z danymi: Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin NIP: 946-25-75-811.



§3

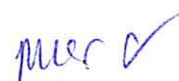
1. Podstawą dokonania zakupu biletów jest złożenie przez Zamawiającego zlecenia zakupu drogą elektroniczną, określającego nazwiska podróżujących, daty i godziny wylotu i przylotu oraz miejsca docelowe podróży.
2. Zamawiający do kontaktów z Wykonawcą wyznacza Wydział Projektów Nieinwestycyjnych w Urzędzie Miasta Lublin.
3. Zamawiający zobowiązuje się do składania zapotrzebowań na obsługę podróży w zakresie wynikającym z niniejszej umowy w terminie najpóźniej trzech dni roboczych z wyłączeniem sobót przed dniem rozpoczęcia podróży.
4. Wykonawca zobowiązuje się do udostępniania Zamawiającemu niezbędnych dokumentów, aby Zamawiający mógł sprawdzić dokładną kalkulację ceny biletu.
5. Strony oświadczają, że będą wymieniać informacje potrzebne do starannego i należytego wykonywania obowiązków wynikających z umowy.
6. Strony zobowiązują się do zachowania poufności oraz właściwego zabezpieczenia informacji udostępnianych w ramach wykonywania niniejszej umowy.

§4

Umowa zostaje zawarta na czas oznaczony i obowiązuje Strony od dnia zawarcia do dnia 30 września 2020 roku.

§5

1. Zamawiający i Wykonawca mogą odstąpić od umowy, jeśli druga Strona rażąco naruszy postanowienia niniejszej umowy.
2. Przez rażące naruszenie rozumie się:
 - a) ze strony Wykonawcy
 - zawinione przez Wykonawcę dwukrotne, w okresie trwania umowy, niewystawienie i niedostarczenie biletu w czasie określonym w §1 ust. 3 pkt 7 niniejszej umowy;
 - co najmniej dwukrotne, w okresie trwania umowy, dostarczenie biletu z błędną rezerwacją uniemożliwiającą bezkolizyjne odbycie podróży w planowanym terminie;
 - b) ze strony Zamawiającego
 - dwukrotne przekroczenie, w okresie trwania umowy, terminu płatności powyżej 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT.
3. W przypadku odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% kwoty brutto, określonej w §2 ust. 2.
4. W przypadku odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% kwoty brutto, określonej w §2 ust. 2 z zastrzeżeniem §8.
5. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy Stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień dotyczących kar umownych.
6. W przypadku niemożności bezkolizyjnego odbycia podróży z winy Wykonawcy, zostaje on obciążony karą umowną w wysokości poniesionych przez Zamawiającego kosztów (np. zakup dodatkowych biletów, kosztów rezerwacji miejsc hotelowych).
7. W razie zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w terminach, o których mowa w §1 ust. 3 pkt 7, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty za każdy dzień zwłoki kary umownej w wysokości 0,2% wartości brutto, określonej w §2 ust. 2 niniejszej umowy, chyba że przekroczenie terminu



- spowodowane jest działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wykonanie przedmiotu umowy w wyznaczonym terminie;
8. W przypadku, gdy przedstawiona przez Wykonawcę oferta ceny biletu nie spełnia warunków określonych w §1 ust. 3 pkt 2 umowy, Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną stanowiącą równowartość różnicy pomiędzy zaoferowaną ceną biletu przez Wykonawcę a ceną identycznej usługi będącej w dostępnej ofercie na rynku. W takim przypadku Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z wynagrodzenia za bilet niespełniający warunków określonych w §1 ust. 3 pkt 2 umowy.
 9. W przypadku niewywiązania się przez Wykonawcę z obowiązków określonych w §1 ust. 3 pkt 5 umowy, Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną w wysokości 1,5% wartości brutto określonej w §2 ust. 2 umowy za każdą rozpoczętą godzinę opóźnienia.
 10. W przypadku niewywiązania się przez Wykonawcę z obowiązków określonych w §1 ust. 3 pkt 6 umowy, Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną w wysokości 0,1% wartości brutto określonej w §2 ust. 2 umowy za każdą godzinę, o którą skrócony zostanie okres zapewnienia utrzymania stałej ceny rezerwacji.
 11. W przypadku, gdy Wykonawca poda mniej propozycji podróży, niż wynika to z zobowiązań zawartych w §1 ust. 3 pkt 2 umowy, Zamawiający nałoży na Wykonawcę karę w wysokości 0,1% wartości brutto określonej w §2 ust. 2 umowy.
 12. W przypadku niespełnienia przez Wykonawcę wymagań, o których mowa w §1 ust. 7, w zakresie powołanych tam czynności, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2000 zł.
 13. Za zwłokę w przedłożeniu dokumentów, o których mowa w §1 ust. 8, w stosunku do terminów tam wskazanych, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 100 zł za każdy dzień zwłoki.
 14. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych.

§6

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia będącej przedmiotem niniejszej umowy podwykonawcom.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wykonanie prac (części zamówienia) przy udziale podwykonawców.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za jakość i terminowość prac, które wykonuje przy pomocy podwykonawców.
4. Wykonawca na dzień zawarcia niniejszej umowy zgodnie z oświadczeniem złożonym w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia, zamierza powierzyć niżej wskazanym podwykonawcom następujący zakres zamówienia:
 1.
 2.
 3.

§7

1. W trybie art. 28 ust. 3 RODO, na mocy niniejszej umowy Zamawiający powierza Wykonawcy dane osobowe osób podróżujących w zakresie imienia i nazwiska, a Wykonawca zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z prawem.
2. Wykonawca może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w umowie, czyli w celu realizacji usługi sukcesywnej rezerwacji, sprzedaży i dostarczania biletów lotniczych międzynarodowych.
3. Wykonawca zapewnia, że:
 - 1) Posiada fachową wiedzę i zasoby konieczne do przetwarzania danych osobowych, w



szczegółności wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w tym m.in. wdrożył – przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia – odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającemu temu ryzyku;

2) Będzie zabezpieczał interes prawny osób, których dane przetwarza;

3) Będzie realizował wytyczne Zamawiającego w zakresie bezpieczeństwa przetwarzanych powierzonych mu danych;

4) Dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na terenie Polski oraz Europejskiego Obszaru Gospodarczego (obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), a także poza nim w przypadku przewoźników spoza tego terenu;

5) Każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Wykonawcy, która ma dostęp do danych osobowych, będzie je przetwarzała wyłącznie w celach i zakresie przewidzianym w niniejszej umowie oraz zobowiąże się do zachowania danych osobowych w tajemnicy;

6) Będzie prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Zamawiającego, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i udostępniać go Zamawiającemu na jego żądanie, chyba że Wykonawca jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.

4. Wykonawca jest uprawniony do dalszego przekazywania danych osobowych liniom lotniczym oraz ewentualnie innym podmiotom, które okażą się niezbędne do wykonania przedmiotu umowy.

5. Wykonawca uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych przez okres obowiązywania umowy. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych Wykonawca usuwa wszelkie dane osobowe oraz wszelkie ich istniejące kopie.

6. Dane osobowe mogą być przez Wykonawcę przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

7. Zamawiający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia RODO i umowy; w szczególności Zamawiający jest uprawniony do żądania udzielenia przez Wykonawcę wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.


8. Zamawiający ma także prawo przeprowadzania audytów lub kontroli Wykonawcy w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z umową. Audyty lub kontrole mogą być przeprowadzane przez Zamawiającego lub podmioty trzecie upoważnione przez Zamawiającego.

9. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.

10. Zamawiający ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób, których dane dotyczą, z tytułu szkód, jakie osoba, której dane dotyczą, może ponieść w wyniku niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystywania danych w trakcie wykonywania umowy, stanowiącego naruszenie przepisów określonych w RODO lub innych przepisów dotyczących ochrony danych.

11. W przypadku, gdy Zamawiający będzie zobowiązany do zapłaty odszkodowania/zadośćuczynienia/grzywny/kary itp. z powodu niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystania danych, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, wówczas Wykonawca zwolni Zamawiającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i przejmie taką odpowiedzialność.

12. Postanowienia ust. 11 nie mają wpływu na inne roszczenia Zamawiającego. Wykonawca zobowiązuje się prowadzić wymaganą przepisami prawa dokumentację na temat przetwarzania oraz wykorzystywania powierzonych danych osobowych, która umożliwi Zamawiającemu przekazywanie dowodów na takie uporządkowane przetwarzanie i wykorzystywanie danych. Wykonawca przekaze



taką dokumentację Zamawiającemu także po rozwiązaniu umowy w przypadku, gdy będzie ona niezbędna dla Zamawiającego do obrony przeciwko roszczeniom osób, których dane dotyczą lub innych osób trzecich.

§8

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w przypadku zaistnienia okoliczności przewidzianych w art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych.

§9

1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Strony przewidują następujące warunki zmiany treści umowy:
 - 1) Stawki i kwoty podatku VAT skutkujących zmianą wysokości wynagrodzenia brutto określonego w §2 ust. 1;
 - 2) Wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę;
 - 3) Zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.
3. Zmiany, o których mowa w ust. 2 możliwe są na następujących warunkach:
 - 1) odnośnie pkt. 1, gdy stawka i kwota podatku VAT oraz wynagrodzenie brutto ulegną zmianie odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę pod warunkiem wykazania przez Wykonawcę, że zmiana ta będzie miała wpływ na koszty wykonania zamówienia wraz z pełnym uzasadnieniem, z zastrzeżeniem, że Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo żądania dalszych wyjaśnień wraz z przedstawieniem dalszych dokumentów, celem stwierdzenia dopuszczalności zmiany wynagrodzenia;
 - 2) odnośnie pkt. 2 i 3, pod warunkiem wykazania przez Wykonawcę, że zmiana ta będzie miała wpływ na koszty wykonania zamówienia wraz z pełnym uzasadnieniem, z zastrzeżeniem, że Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo żądania dalszych wyjaśnień wraz z przedstawieniem dalszych dokumentów, celem stwierdzenia dopuszczalności zmiany wynagrodzenia.

§10

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy Prawo zamówień publicznych i inne obowiązujące w tym zakresie przepisy prawa.
2. Ewentualne spory wynikłe w toku realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd powszechny w Lublinie.
3. Umowę spisano w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden egzemplarz dla Wykonawcy i dwa dla Zamawiającego.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

KONTRASYGNA TA SKARBNIKA MIASTA LUBLIN

ZP-P-I.271.137.2018

Wzór umowy - załącznik nr 4 do SIWZ

Strona 6 z 6


Interreg
Baltic Sea Region

Anna Adamowicz-Kielin

radca prawny



ZASTĘPCA DYREKTORA
Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych

Monika Kłos